

## Antenne Pau

La Centrifugeuse  
Service culturel UPPA  
Maison de l'Étudiant  
UPPA BP 576 - 64012 PAU  
tél : 05 59 40 72 93 / fax : 05 59 40 72 94  
www.univ-pau.fr/culture  
Et retrouvez la Centrifugeuse Concerts-Spectacles sur Facebook !

Vanessa Caque  
(direction artistique et administrative)  
direction.centrifugeuse@univ-pau.fr

Denis Palasio/ Françoise Magre  
(accueil, comptabilité)  
denis.palasio@univ-pau.fr  
francoise.magre@univ-pau.fr

Marion Ciron  
(médiation / communication /  
accompagnement de projets)  
mediation.centrifugeuse@univ-pau.fr

Enzo Rodero  
(régie générale)  
regie.centrifugeuse@univ-pau.fr

Sanz Grosclaude  
(assistant régie)  
sanz.grosclaude@univ-pau.fr

Ainsi que tous les bénévoles acharnés  
sans qui rien ne serait possible ...

## Antenne Bayonne

Le Microscope  
Maison de l'Étudiant  
77 rue Bourgneuf - 64100 Bayonne  
tél : 05 59 57 41 54

Vanessa Caque  
(direction artistique et administrative)  
direction.centrifugeuse@univ-pau.fr

Annie Caze  
(accueil, comptabilité)  
annie.caze@univ-pau.fr

Marie Dubroca  
(coordination et accompagnement de projets)  
marie.dubroca@univ-pau.fr

La Centrifugeuse travaille en  
partenariat avec :  
les ACP, l'Agora, Ampli, A tant rêver  
du roi, Le Bel ordinaire - Espace d'art  
contemporain - Les Abattoirs, le  
CCN de Biarritz, le Collectif Ça-i,  
Ecrire un mouvement, l'ESAC,  
Espaces Pluriels Scène  
Conventionnée, La Ligne de désir,  
Un compas dans l'œil, Émission Le  
Pau-Potes Show (97 FM Pau-Béarn),  
Radio Nova, Radio Pais, Radio 64  
et toutes les associations étudiantes  
de l'UPPA.



La Centrifugeuse bénéficie du soutien de:



Maison de l'étudiant



## Cabinet de curiosités

Def. n.m.

Un cabinet de curiosités était un lieu où étaient entreposés et exposés des objets collectionnés, avec un certain goût pour l'hétéroclisme et l'inédit. S'y côtoyaient antiquités, animaux empaillés, insectes séchés, coquillages, squelettes, carapaces, herbiers, fossiles et de nombreuses œuvres d'art. Apparus à la Renaissance en Europe, les cabinets de curiosités sont l'ancêtre des musées. Ils ont joué un rôle fondamental dans l'essor de la science moderne même s'ils gardaient les traces des croyances populaires de l'époque (il n'était pas rare d'y trouver du sang de dragon séché ou des squelettes d'animaux mythiques). Le principe du cabinet de curiosités a disparu durant le XIX<sup>ème</sup> siècle, remplacé par des institutions officielles et les collections privées.

La Centrifugeuse a donc eu envie de réhabiliter la tradition des « curiosités » en 2011. Dans les rayons, taxidermies et autres théâtres d'anatomie laisseront la place aux hybridités du monde entier, aux raretés, aux miniatures pop, indépendantes, tropicales, andalouses... Cette collection est précieuse, tâchez d'en profiter... Nous le mentionnons ici parce que nous sommes à l'endroit d'où se contemple le dévouement qu'elle réclame... Les sacrifices demandés aux équipes artistiques, aux opérateurs culturels mais aussi aux chercheurs, aux étudiants... Alors que le nécessaire rendement se substitue peu à peu aux idées, alors que les bilans, les indicateurs de performance, les listes d'activités plus ou moins « chronophages » ou « budgétivores » grignotent du terrain, il nous reste néanmoins deux oreilles, deux yeux et la sensibilité suffisante pour s'enthousiasmer des découvertes merveilleuses que nous réserve encore l'art. Alors cette année, nous vous souhaitons essentiellement de garder les yeux et les oreilles ouverts, de cultiver votre sensibilité, de la collectionner et de la partager sans réserves.

Dans le cabinet de la Centrifugeuse, vous trouverez en 2011, rayon musique : les percussions corporelles brésiliennes des Barbatuques, la musique hybride du sublimateur de folklores Axel Krygier, le rock seventies psyché de Capsula, les bricolages et expérimentations des génialissimes GaBlé, la voix précieuse de Joséphine Foster, le tropicalisme du Guincho, les répertoires confidentiels de L'ensemble O... et beaucoup d'autres étrangetés. Côté spectacle vivant : les bêtes d'Ilka Schönbein, les habitants de l'île du docteur Moreau, le souvenir de Marcel Broodthaers, tandis que la Cie Androphyne se chargera de la question du choix et que la Cie Ecrire un mouvement vous racontera l'histoire des gens qui ne l'ont plus.

Bref on vous souhaite une année loin de la disette.

L'équipe de La Centrifugeuse



11 JANV / 21H 6 €	L'ILE DU DOCTEUR MOREAU / CIE LA LIGNE DE DÉSIR (THÉÂTRE CONTEMPORAIN)
9 FEV / 21H 6 €	CAPSULA + RAVAILLAC (ROCK / NOISE / PSYCHÉDELIQUE)
3 MARS / 21H 0 €	O (FOR LARGE ENSEMBLE) OBSERVE SCHOENBERG (MUSIQUE CONTEMPORAINE)
8 MARS / 21H 6 €	LE TESTAMENT DE VANDA DE J-P SIMÉON / CIE ÉCRIRE UN MOUVEMENT (THÉÂTRE CONTEMPORAIN)
10 MARS / 0 € de 10h à 18h	JOURNÉE D'ÉTUDES AUTOUR DE MARCEL BROODTHAERS ITEM - UPPA / ESAC / CENTRIFUGEUSE
17 MARS / 21H 5 € - 8 € - 12 €	LA VIEILLE ET LA BÊTE / ILKA SCHÖNBEIN / MESSCHUGGE THEATER (THÉÂTRE CONTEMPORAIN)
18 MARS / 21H 6 €	JOSEPHINE FOSTER AND THE VICTOR HERRERO BAND (FOLK / CHANSON ESPAGNOLE)
23 MARS / 21H 6 €	AXEL KRYGIER (PSYCHOBILLY / TROPICALE)
30 MARS 0 €	19H30 - ATELIER D'IMPRO AVEC ART FLÛTE ET LE COLLECTIF ÇA-Ï 21H - ART FLÛTE EN CONCERT (ELECTROACOUSTIQUE / EXPÉRIMENTAL / PROGRESSIF)
9 AVRIL / 21H 6 €	GABLÉ (MUSIQUE INDÉ) + CRÂNE ANGELS (CHORALE POP)
12 AVRIL / 21H 6 €	(...) OU PAS / CIE ANDROPHYNE (DANSE / THÉÂTRE CONTEMPORAIN)
15 AVRIL / 21H 6 € - 8 €	BA CISSOKO (ROCK MANDINGUE) + DOURA BARRY (MUSIQUE GUINÉENNE TRADITIONNELLE) + CHERIF CISSOKO ET LE DRAGON KORA (MUSIQUE SÉNÉGALAISE)
22 AVRIL / 21H 6 €	EL GUINCHO (TROPICALE)
5 AU 28 MAI 0 €	EXPOSITION D'ART CONTEMPORAIN N BORDER AU BEL ORDINAIRE / ABATTOIRS
11 MAI 0 €	19H30 - ATELIER D'IMPRO AVEC BENAT AXIARY ET LE COLLECTIF ÇA-Ï 21H - BENAT AXIARY EN CONCERT (MUSIQUE TRAD / MUSIQUE IMPRO)
21 MAI / 21H 8 € - 10 € - 13 €	BARBATUQUES (PERCUSSIONS CORPORELLES / HUMAN BEAT BOX)
11 AU 17 JUILLET	RÉSIDENCE DE CRÉATION : ENSEMBLE O (MUSIQUE CONTEMPORAINE)

Sans oublier tous les projets étudiants (voir pages 22 et 23)

## Unité d'enseignement Théâtre et Littérature

Tous les lundis 17H / 20H à la Centrifugeuse

Le groupe Corps<sup>9</sup> est constitué d'étudiants engagés dans la pratique théâtrale, suivant l'unité d'enseignement « Théâtre et Littérature », encadrée par Richard Cayre (metteur en scène Cie La Ligne de désir) et Eden Martin-Viana (enseignante en Lettres Modernes à l'UPPA). En 2010, le groupe Corps<sup>9</sup> a proposé sa première création autour du texte Elle de Jean Genet, montrée dans le cadre du colloque international « L'héritage de Jean Genet ». Le projet est sélectionné pour le festival « De Cour à Jardin » de l'Université d'Angers.

En 2011, ces temps d'immersion continuent et permettront aux étudiants de comprendre les enjeux et les urgences intervenant lors d'une création. L'atelier se déroulera en deux temps (janvier à juin 2011 : travail sur le texte et la mise en espace / septembre 2011 à juin 2012 : travail sur la création proprement dite) qui aboutiront à une véritable création étudiante ayant vocation à être diffusée, autour d'une adaptation contemporaine de l'Illiade.

Le pari ici sera de se saisir d'un texte classique. Le travail se poursuivra avec Richard Cayre et Eden Martin-Viana, auxquels viendront s'associer deux Maîtres de conférence en langue grecque de l'UPPA : Brigitte Daries et Marie-Françoise Marein. L'enjeu sera de cerner la contemporanéité de ce texte capital afin de le monter avec une distribution que seul le théâtre amateur peut assumer aujourd'hui, c'est-à-dire vingt cinq personnes.

### Richard Cayre et la Cie La Ligne de désir

Il développe au sein de la Compagnie La Ligne de désir un « théâtre d'images » qui dépasse le cadre esthétique baroque et réveille en nous un lieu où les mots n'ont aucune prise. Richard Cayre est un archéologue du corps et des mouvements de l'âme ; sa question centrale est « qu'est l'homme au-delà de ses métamorphoses ? ».

Les fragments de réponse qu'il tente d'apporter se partagent entre l'angoisse de l'absurde et sa résolution par le rire.

## INSCRIVEZ-VOUS !

UE ouverte à tous les étudiants  
Clôture des inscriptions mi-février

## Mardi 11 janvier / 21H / 6€

### L'île du Docteur Moreau

Cie La Ligne de désir (Pau)

Théâtre contemporain  
En résidence du 3 au 11 janvier

L'île du Dr Moreau, roman écrit en 1896 par H.G. Wells, décrit un monde étrange où humanité et animalité ne s'opposent en surface que pour mieux se refléter mutuellement. Richard Cayre, fondateur de la compagnie La Ligne de désir, s'inspire de cette fable de science-fiction pour créer une pièce aux résonances multiples.



Créée en 2007, la « meute » questionne, à travers le projet SIP-trilogie, les notions de personnalité, d'identité, d'individu, de groupe, de territoire, d'être et de possibles. S pour Saint Germain des Prés, I pour L'île du Docteur Moreau, P pour Pop Satori, Trilogie pour « trois voix ». Ces trois voix ne surgissent pas de trois émetteurs différents mais plutôt de trois fréquences de l'humanité. Saint Germain des Prés est une forme d'état des lieux de notre condition humaine, une voix et un spectacle pour les hommes. L'île du Docteur Moreau une tentative d'enfouissement, une voix et un spectacle pour les animaux. Pop Satori un désir d'élévation, une voix et un spectacle pour les anges.

### LA MEUTE

Interprètes : Anne-Laure Lamarque / Bioletta Marcassine / Fabrice Laforge  
Stéphane Léchit / Richard Cayre  
Chorégraphie Mise en scène : Richard Cayre  
Conception sonore : Stéphane Léchit / Guillaume Pons  
Création lumière : Guillaume Pons  
Costumes : Richard Cayre / Cécile Taillade  
Scénographie : Richard Cayre / Guillaume Pons



Mercredi 9 février / 21H / 6€  
**Capsula + Ravailiac (Bilbao + Pau)**  
 Rock / Noise / Psychédélique

### Capsula

Capsula est né à Buenos Aires à la fin du millénaire, a grandi à Bilbao et s'est fait connaître dans le monde entier grâce à ses lives spectaculaires. Avec un pied dans les classiques (Velvet Underground, The Cramps, Sonic Youth, The Rolling Stones, The Stooges,...) et l'autre dans l'avant-garde (JSBX, Strokes, White Denim,...), la musique de Capsula est du pur rock, tramant la subtilité des mélodies pop avec la rigueur des guitares et l'expérimentation dans les basses. Au près d'un leader né, le groupe trouve une énergie scénique à découvrir ou redécouvrir.



### Ravailiac

Réunion de deux ex-Mygük et d'un de leurs amis à la basse, la musique de Ravailiac est un mélange de fureur et de douceur. On navigue entre passages rock à la sauce heavy estampillés Neurosis ou Tool et des mélodies mélancoliques, lorgnant du côté de Sigur Rós et Godspeed You Black Emperor.

En partenariat avec  
 l'émission Pau-Potes Show  
 et Radio País

Jeudi 3 mars / 21H / 0€  
**0 (for large ensemble) observe Schoenberg (Europe)**

**0 (for large ensemble)** est un ensemble de musique de chambre, destiné à l'interprétation et à la création de pièces de musique d'aujourd'hui. Il regroupe : Julia Gallego Ronda (flûtes), David Quigle (alto, violon), Vincent Planes (piano, celesta), Juliane Tremoulet (violoncelle), Chantal Aguer, Stéphane Garin (percussions), Joël Merah (direction artistique, orchestrations).

Musique contemporaine  
 En résidence du 1er au 3 mars

En partenariat avec  
 le Conservatoire de Musique  
 et Danse Pau Pyrénées

Ce projet de résidence à la Centrifugeuse aboutira à une proposition de 0 (for large ensemble) autour du pendant contemporain de la musique d'Arnold Schoenberg.

- Opus 27, Webern
- Musica Ricercata, Ligeti
- Opus 19, Schoenberg
- Solfeggio, Arvo Part
- Madame Press died last week at ninety, Morton Feldman

En résidence du 1er au 3 mars





Mardi 8 mars / 21H / 6€  
**Le Testament de Vanda**  
 de Jean-Pierre Siméon  
 Cie Ecrire un mouvement (Pau)  
 Théâtre contemporain

**DISTRIBUTION**

Mise en scène : Thierry Escarmant  
 Lecture : Fanny Avram  
 Guitare : Ryan Kernoa

Réunis autour d'un tourne-disque, une comédienne et un musicien interprètent ce monologue. Trois tonalités qui nous conduisent, chacune à sa manière, vers Vanda, une femme de l'Est racontant à son bébé comment elle s'est perdue dans le présent d'une grande ville de l'Ouest. Grâce à un dispositif de casques audio, cette femme nous adresse ce texte comme une confidence intime murmurée à l'oreille de son bébé. Cherchant à déjouer la mécanique de l'histoire qui tourne en boucle sur la platine vinyl, elle nous place en témoins, peut-être à charge, de cette histoire qui, comme l'indique l'auteur, Jean-Pierre Siméon, est celle « de tous ces hommes-sans... sans patrie, sans papiers, sans logis, sans droits, sans avenir, ce peuple d'ombres effarées dont nos sociétés ne savent que faire. »

Ecrire un Mouvement est une compagnie basée à Pau depuis 1989 et dirigée par l'auteur, chorégraphe et metteur en scène Thierry Escarmant. Le corps en termes d'implication et d'engagement est central dans ses projets, qu'il s'agisse du rapport à la danse, au texte, à la musique ou à la vidéo. Il crée des pièces pour la scène ainsi que des petites formes adaptées à tout type d'espace visant à replacer l'art dans le quotidien des gens.



« *Moi aussi je me suis demandé si je ne pouvais pas vendre quelque chose et réussir dans la vie* »  
**Marcel Broodthaers**



Jeudi 10 mars / 10H à 18H / 0€  
**Journée d'étude Marcel Broodthaers**  
 Laboratoire ITEM - UPPA / ESAC / Centrifugeuse

Le parcours poétique et artistique de Marcel Broodthaers (Bruxelles, 1924 - Cologne, 1976) est porté par une critique de l'inféodation de l'art à des engagements institutionnels et idéologiques, témoignant d'une volonté de résistance infinie à toute récupération académique ou économique. Dans ses productions hybrides associant l'écriture et l'objet, du *Pense-bête* (1964 - 1968) au Musée d'Art moderne-Département des aigles (1968 - 1972), Broodthaers n'a pas cessé d'être un poète, en appelant à Stéphane Mallarmé, Marcel Duchamp, René Magritte ou Robert Filliou pour inventer une « mise en musée » de ses propres traces, qu'il s'agisse de textes, de films, d'objets ou de photographies.

Après des journées d'étude consacrées à Jackson Pollock en 2004, Andy Warhol en 2005, Francis Bacon en 2006, Yves Klein en 2007, Robert Filliou en 2008, John Cage en 2009 et Kurt Schwitters en 2010, notre partenariat ITEM - UPPA / ESAC / Centrifugeuse se poursuit en 2011 pour une huitième édition !

Jeudi 17 mars / 21H

5 € - 8 € - 12 €

**La Vieille et la bête**

Ilka Schönbein / Messchugge Theater (Allemagne)

Théâtre contemporain

En partenariat avec l'Agora

Ilka Schönbein dit des contes qui nous ressemblent, un double de nous-mêmes où toutes les facettes, les détours, les aspects les plus secrets, l'humanité des temps anciens sont là bien présents pour être interprétés, contournés, détournés. Ils agissent sur nous comme des saute-frontières, intemporels et toujours d'actualité.

Ce spectacle, joué par Ilka Schönbein en hommage à son père mort pendant la création, est un duo magique où la musique et le chant d'Alexandra Lupidi, étonnante en Monsieur Loyal, magnifient le travail scénique d'Ilka. Au cœur du conte de Grimm « Le Petit Âne », Ilka Schönbein tresse trois récits merveilleux sur la vieillesse et la mort qui se glissent dans la trame initiale pour venir nous raconter la décrépitude et le désir de vivre, le souvenir des temps anciens et la fatalité du temps qui passe. L'univers artistique d'Ilka Schönbein est de ceux qui marquent profondément les spectateurs. Entre précision du geste et émotion charnelle, elle tisse les images de la vie et nous les livre en partage dans une expérience sensible qui laisse à chacun des souvenirs inoubliables.

**DISTRIBUTION**

Création : Ilka Schönbein

Interprétations :

Ilka Schönbein, Alexandra Lupidi

Musique : Alexandra Lupidi

Lumière : Sébastien Choriol

A partir de 12 ans

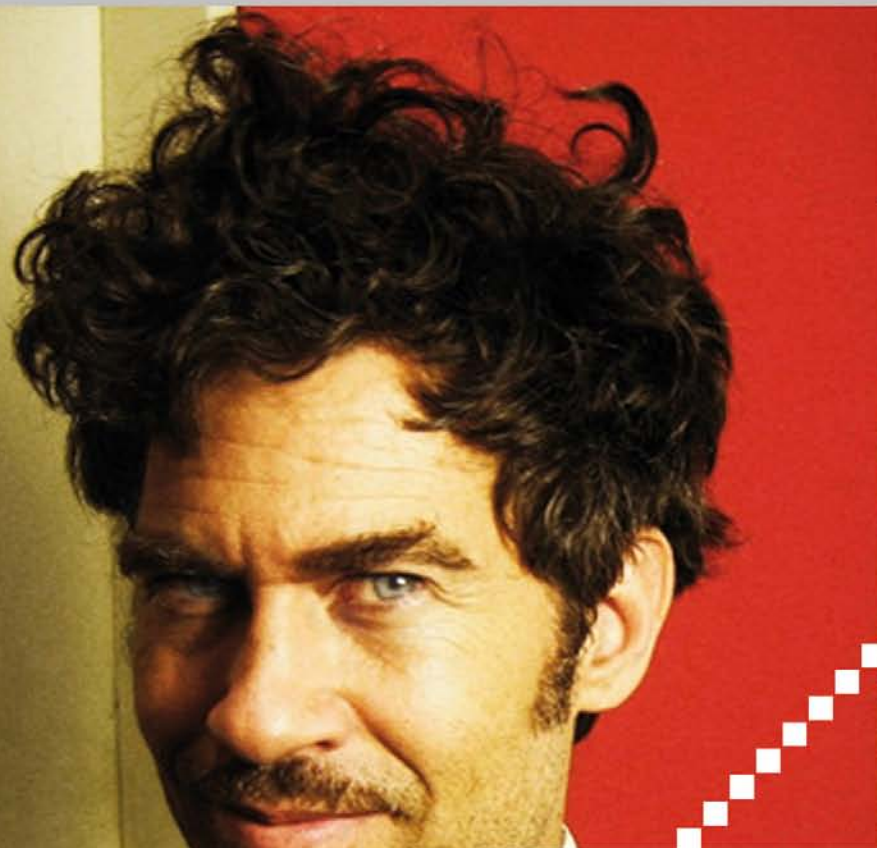


Vendredi 18 mars / 21H / 6€

**Josephine Foster  
and the Victor Herrero Band  
(USA / Espagne)**

Folk / Chanson espagnole

Josephine Foster reflète une certaine idée du folk moderne, libre et multiple. Cette américaine exilée en Espagne, ancienne étudiante en chant lyrique, propose une relecture de chansons populaires du poète Federico Garcia Lorca... Une musique bannie du temps de la dictature franquiste mais qui est fortement inscrite dans l'inconscient du peuple espagnol. Josephine chante, danse en compagnie de trois musiciens espagnols pour former une joyeuse troupe andalouse au jeu très énergique, proposant une performance en forme de relecture habitée et à la grâce évidente.



Mercredi 23 mars  
21H / 6 €  
Axel Krygier  
(Argentine)

Psychobilly / Tropicale

En partenariat avec Radio Nova

Axel Krygier, argentin et artiste pluridisciplinaire, accompagné pour ce projet d'un guitariste et d'un batteur, est étonnant : qu'il chante en trafiquant sa voix ou passe d'un instrument à l'autre - clavier, clarinette, saxophone, accordéon, basse - ses musiques virevoltent et sautillent. Puisant dans la mémoire musicale latino, cumbia colombienne ou flûtes des Andes, tout en dérivant vers le surf, le bluegrass, le klezmer, il propose une musique ludique, aboutie et désopilante. Dans l'univers foisonnant de cet argentin, les organismes musicalement modifiés ne sont pas rares...

Mercredi 30 mars / 0 €  
Aci e Adara  
en présence de Art Flûte  
Un jeu autour de la musique improvisée en compagnie du Collectif Ça-i et suivi d'un concert



### Atelier d'impro / 19H30

C'est le principe du téléphone arabe : on donne un élément sonore en début de chaîne, il subit le filtre de la transmission orale et de l'interprétation et on le récupère à la fin en le comparant à son état d'origine.

### Concert Art Flûte (Pau) / 21H Electroacoustique / Expérimental / Progressif

À l'origine, Art Flûte est le projet solo de Jérôme Renault, batteur du groupe de Heavy Noise Kourgane. Aujourd'hui, Art Flûte évolue principalement en trio avec Jean-Marc Saint-Paul et Romain Baudoin au sein du projet Dark Floyd, utilisant batterie, saxophone, theremin, vielle à roue, boucles, effets et clavier. Le groupe produit une musique spontanée, composée de tableaux variés, drapée d'ambiances gothiques et de magie noire, roulant sur les routes de la transe primaire, de l'électro, des B.O.F, du kraut rock, du free, de la noise, du jazz et de la no wave.

Samedi 9 avril / 21H / 6 €  
GaBLé + Crâne Angels (Caen + Bordeaux)

En partenariat avec  
l'émission Pau-Potes Show  
et Radio País

**GaBLé**  
Musique indé

Entre boui-boui indéfinissable et bricolage ultra inspiré, GaBLé n'en finit pas d'étonner et de séduire. Avec leur pop-électro on-ne-sait-trop-quoi, ce trio caennais rivalise d'inventivité, d'imagination, de poésie loufoque... Nul adjectif ne saurait définir leur art foutraque. GaBLé imagine un folklore traversé de noise rock avec textes, compos et arrangements articulés comme des collages dadaïstes, où le fracas des machines percute les ritournelles enfantines. Un excellent remède au formatage, qui remet les idées en place. Ou définitivement en ville.

**Crâne Angels**  
Chorale Pop

Les Crâne Angels sont une chorale pop-folk illuminée au sein de laquelle évoluent Père Dodudaboum, Mr Crâne, Dr Cosmos, M. Botibol, Petit Fantôme, Masck etc. Treize musiciens, aux influences diverses et très américaines, naviguent entre pop, rock, soul et psychédéisme : Arcade Fire, Beach Boys, Flaming Lips, Grizzly Bear, Polyphonic Spree, Fleetwood mac, Animal Collective, Beirut, etc...



Mardi 12 avril / 21H / 6 €

(...) ou pas  
Cie Androphyme (Landes)

Danse / Théâtre contemporain  
En résidence du 17 janvier au 4 février

De la question du choix et de l'engagement dans l'art, Pierre-Johann Suc et Magali Pobel ont décidé de concevoir un projet atypique intitulé (...) ou pas. Tous deux se sont engagés, dès la fondation de leur compagnie Androphyme en 1998, dans une démarche pluridisciplinaire, recourant tant à la vidéo qu'aux dispositifs plastiques, mêlant performances, musique, danse et théâtre. Au fil de leurs multiples aventures, on les a vus troquer des sensations comme dans Faites un effort, installation avec danse et vidéo, ou créer des aires de jeu pour l'imagination et les sentiments dans Le spectacle dont vous êtes le héros. Autant d'énigmatiques et revigorants pavés jetés dans la mare du quotidien. Pour traiter de la notion de choix, et de ce qu'elle suppose de libre arbitre, les deux artistes associés ont retenu un dispositif particulier et changeant : le parcours. Suivre ou quitter la déambulation proposée par les chorégraphes, faire d'autres choix, prendre la position de « regardeur » actif, telle est l'intention de (...) ou pas. Le temps de mener une centaine de spectateurs dans l'aventure.



**DISTRIBUTION**

Conception / Idées chorégraphiques :  
Pierre-Johann Suc et Magali Pobel  
Créé et joué par Samuel Dutertre, Marc Lacourt,  
Anne-Cécile Massoni, Blanche Konrad, Eric Bernard  
Musique : Eddy Crampes  
Création Lumière : Harrys Picot  
Décorateur-accessoiriste : Christian Frapeau  
Collaboration : Normand Baillargeon UQUAM

En résidence du 17 janvier au 4 février



Vendredi 15 avril / 21H / 6 € - 8 €

Ba Cissoko

+ Doura Barry

+ Cherif Cissoko et le Dragon Kora

En partenariat avec la SOLES et l'AGEAP

Concert dans le cadre de la 15<sup>e</sup> semaine culturelle sénégalaise et guinéenne

Ba Cissoko (Guinée)

Rock mandingue

Moderniser la tradition mandingue, pour mieux la diffuser, la transgresser pour vraiment l'honorer... Le groupe Ba Cissoko, est à l'origine d'une révolution dans l'art traditionnel africain : l'électrification de la kora, instrument à 21 cordes, représentatif du son des héritiers de la tradition orale. Le groupe multiplie les croisements musicaux, de la musique mandingue en passant par le rock, la salsa et l'afrobeat. Depuis 1999, il devient peu à peu une référence locale, puis enflamme les scènes nationales et internationales. Ba Cissoko ou l'assurance d'un concert bouillant qui met le feu aux pieds et qui brûle la tête.



Doura Barry (Guinée)

Musique guinéenne traditionnelle

Doura Barry, un homme, une guitare qui parle et chante la Guinée éternelle. Empruntant librement aux folks pular et mandingue, au blues, à la salsa... ses textes abordent avec malice, conscience et bienveillance les rapports humains et sociaux, la Guinée d'aujourd'hui et celle des anciens.

Cherif Cissoko  
et le Dragon Kora (Sénégal)  
Musique guinéenne traditionnelle

Avec cinq musiciens sur scène, Cherif Cissoko à la Kora, propose une musique Afro métissée et mouvementée !

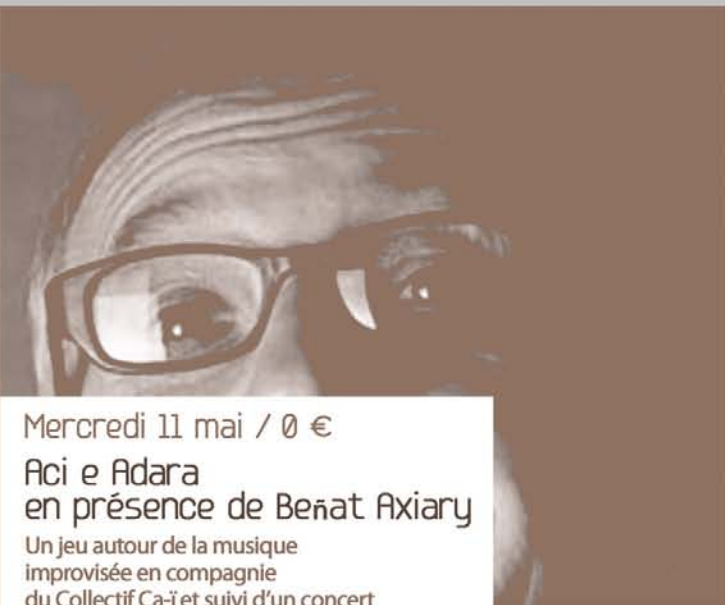


Vendredi 22 avril / 21H / 6 €

El Guincho (Barcelone)

Tropicale

Pas si loin des collages sonores et des expérimentations chers à Panda Bear (Animal Collective), l'Espagnol El Guincho propose une réjouissante musique qui connaît ses racines mais bafoue les frontières. Seul, entouré de ses machines et de multiples percussions, le Barcelonais aligne les boucles psychédélices, y ajoute des voix venues d'ailleurs et multiplie les couches perturbées. Entre vignettes ensoleillées et tropicalisme extatique, cet hurluberlu lbère incarne une certaine idée de l'allégresse.



Mercredi 11 mai / 0 €

### Aci e Adara en présence de Beñat Axiary

Un jeu autour de la musique  
improvisée en compagnie  
du Collectif Ça-i et suivi d'un concert

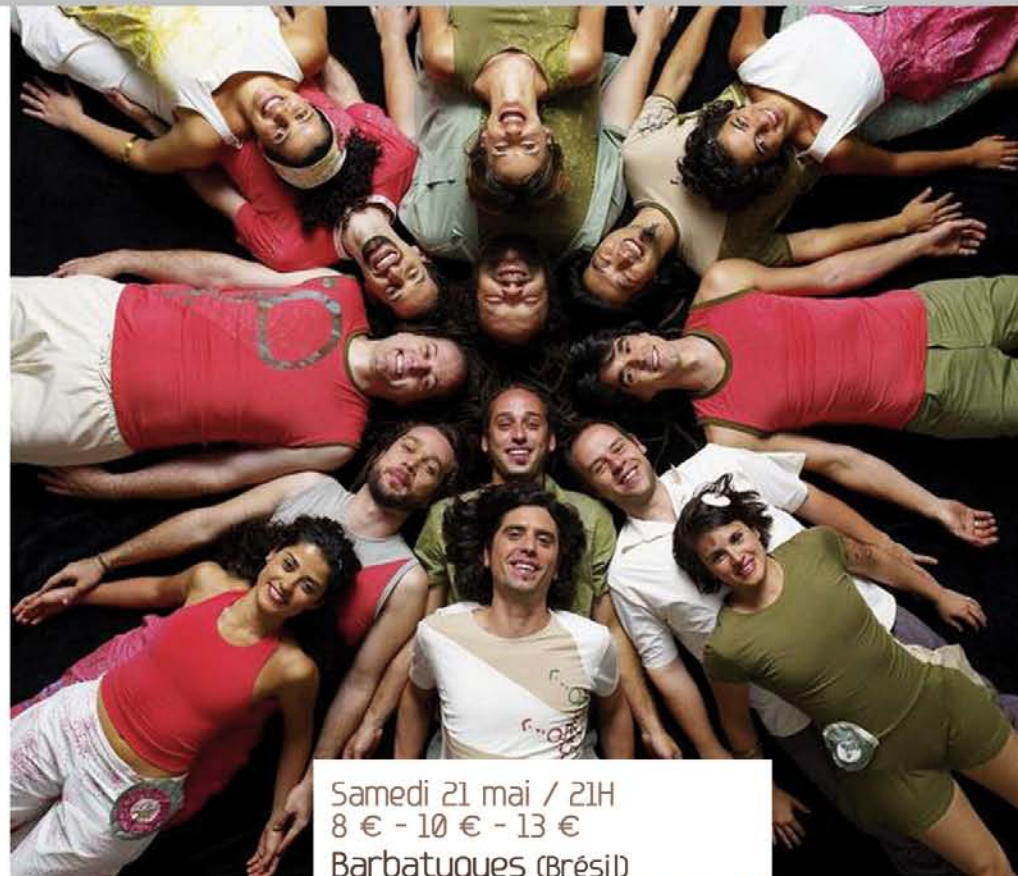
Atelier d'impro / 19H30

C'est le principe du téléphone arabe : on donne un élément sonore en début de chaîne, il subit le filtre de la transmission orale et de l'interprétation et on le récupère à la fin en le comparant à son état d'origine.

### Concert Beñat Axiary (Pays Basque) / 21H

Musique Trad / Musique Impro

Pour Beñat Axiary, chaque chose est source de musique. Le chant du vent dans les arbres, celui de l'insecte ou simplement celui de la langue. La langue du peuple basque ou celle des poètes, d'où qu'ils soient. Ses racines musicales passent bien sûr par les musiques et les chants traditionnels de sa région, mais aussi par le gospel, le blues, le jazz, le tango, le rock, la soul music ou des traditions pansom ou navajo. Il a le goût de l'aventure et de l'authenticité. En se frottant à des artistes singuliers, son champ d'action s'élargit sans cesse et son chant se particularise jusqu'à devenir unique.



Samedi 21 mai / 21H  
8 € - 10 € - 13 €

### Barbatuques (Brésil)

Percussions corporelles / Human Beat Box

Barbatuques est un groupe unique de « human beat box ». Formé par Fernando Barba et né de son intérêt porté sur la production de sons par son propre corps, ce qui fut d'abord l'objet d'une recherche est devenu un art à part entière salué dans le monde entier... Les Barbatuques se battent les flancs, tapent des pieds, des mains, bouche ouverte. Le corps devient un outil sonore qui se transforme en véritable instrument de musique. Barbatuques ne se contente pas d'un simple jeu démonstratif mais propose un spectacle musical où des bruits divers s'ordonnent pour créer des musiques aux mille influences, du répertoire traditionnel brésilien aux styles les plus contemporains, hip-hop ou électro !

En partenariat avec l'émission Pau-Potes Show et Radio Pais

Projet art contemporain N Border (Pau)

Du 9 au 24 avril : Workshop

En partenariat avec l'ESAC et Le Bel Ordinaire

Du 5 au 28 mai :

**Exposition**  
au Bel Ordinaire,  
Espace d'art contemporain / Les Abattoirs  
Vernissage mercredi 4 mai - 19H



Paysage ! Frontière ! Le désert, un espace physique, un espace mental...

Ce workshop est organisé dans le désert espagnol des Bardenas et tend à mettre en relation un espace désertique et l'espace mental qui est le nôtre. Ce projet défend une approche contextuelle de l'expérience artistique, scientifique et transdisciplinaire qui s'appuie sur un dispositif d'échanges entre des enseignants, des artistes, des chercheurs, des créateurs et des étudiants de différentes écoles d'art et universités.

Plusieurs domaines de compétences et pratiques seront réunis : dans les domaines de l'art et de la création : design graphique, vidéo, multimédia, performance, photographie, arts plastiques, stylisme, paysagisme, art corporel, architecture... / dans les domaines de la science et de la recherche : géographie, histoire, histoire de l'art, philosophie, sociologie...

Ce projet implique plusieurs coopérations et notamment avec des enseignants chercheurs et étudiants de l'UPPA.



Du 11 au 17 juillet

**Résidence Ensemble 0 (Europe)**

Musique contemporaine  
Résidence de création



Le collectif initial « 0 » (né en 2004) est composé de Sylvain Chauveau (guitare, voix), Stéphane Garin (percussions, objets, phonographie) et Joel Merah (guitares), est basé sur Bayonne (France) et Bruxelles (Belgique). Ce trio, entièrement acoustique à ce jour, propose actuellement des compositions personnelles alliant douceur des timbres, mélodies tintinabulantes et enchevêtrements rythmiques. Ils ont également déjà interprété des pièces de Pierre-Yves Macé, Bryce Dessner (Bang On A Can, Clogs), Nikos Veliotis, Sébastien Roux, Ben Vida (Town And Country, Bird Show), Steven Hess, Florencia Di Concilio, Man (Rasim Biyikli), Antti Rannisto, Petar Klanac, Hauschka...

Viendront participer à cette occasion à la nouvelle création de 0, deux musiciens électro : Mathias Delplanque et Stephan Mathieu.

En 2011, l'Ensemble 0 viendra pour deux temps de résidence à la Centrifugeuse poursuivre son travail de recherche et de création : en juillet puis à l'automne.

## Les projets des associations étudiantes

### La CLE - Journées libertaires

Vendredi 18 février - 21H - Concert

Les Journées Libentaires, 4ème édition pour 2011, sont organisées par la section étudiante de la CNT/AIT, la CLE (Coordination Libentaire Etudiante). Ce concert vient clôturer une semaine d'expositions, de conférences et de débats qui ont lieu sur le campus de l'UPPA et traitant d'une thématique considérée et décryptée d'un point de vue anarcho. Cette année, un thème d'actualité : la Crise.

Le programme : Mentengerra, hip-hop engagé, Madrid + Grrrr, métal progressif autoritaire, Pau + Punk'astik, punk accoustique, Vallée de la Neste

### Les Inaperçus / Round 2 : du 7 au 17 février

### Les Inaperçus / Round 3 : du 28 février au 9 mars

L'Association [Art&Fac] des Historiens de l'Art s'associe aux étudiants de l'ESAC (Ecole Supérieure des Arts et de la Communication) pour vous proposer deux nouvelles expositions sur les Inaperçus. Cette collaboration artistique vous donnera à voir ce qui nous échappe trop souvent, ce qui se dérobe à nos sens...

### Cinéfac Pau

### La semaine du cinéma à l'UPPA

14 au 18 mars - 18H45 chaque soir

Tout au long de la semaine, films du monde entier vous seront proposés dans le cadre de soirées thématiques, avec projection, débat, le tout autour d'une collation conviviale.



### Théâtre en espagnol (ATE)

Mardi 22 Mars - 18H30 - Représentation théâtrale

Enseignement optionnel alliant une approche de l'art dramatique (dans l'optique précisément d'un atelier) et un travail sur la langue et la culture espagnoles et latino-américaines, l'ATE va fêter cette année ses 20 ans, et sa sixième année de collaboration avec la Centrifugeuse. L'ATE 2010-2011 est composé d'une douzaine d'étudiantes en Licence d'espagnol, encadrées par Marielle Nicolas, et vous proposera un travail autour du texte *Ceux de la table dix d'Oswaldo Dragun*, pièce argentine contemporaine.

### Aspe - Jeudi 24 mars - 21H

### Concert avec Spectrum Band + Les Allumés du pouce

Soirée concert avec Aspe dans le cadre de la Semaine de l'Environnement. En première partie : Spectrum Band, (Métal / Rock / Rock classique), avec des reprises des grands classiques des seventies : Deep Purple, Led Zeppelin, Zztop, Pink Floyd, Ac/Dc, etc... Puis en tête d'affiche ce sont les Allumés du pouce, (Alternatif / Punk / Ska).

### Méd'oc - A Pau Qu'ei E Qu'ei A Pau

Mardi 5, Mercredi 6 et Jeudi 7 avril

L'idée du festival « A Pau qu'ei e qu'ei a Pau » est de proposer aux étudiants paolois, loin des fantasmes folkloristes, une vision de la culture occitane à travers des pratiques artistiques actuelles et pertinentes et de les confronter avec des cultures « invitées », comme la culture basque cette année.

Au programme :

Mardi 5 avril Soirée cabaret et chant / 3 €

19H : Soirée chant avec première partie de soirée participative pour le public, suivie d'un spectacle autour d'un duo-battle chant avec Mixel Etchecopar (Pays Basque) et J-F Tisné (Oc)

Mercredi 6 avril

12H : Atelier danse traditionnelle au RU Cap Sud

13H30 - Fac de Lettres : Conférence - Forum : L'emploi de la langue pour un job

21H / 3 €: Soirée « Serada bal » avec Saps + Ba'al

Jeudi 7 avril / 3 €

21H : Concert avec Willis Drummond et Família Artus

Restauration légère possible sur place

### Le Suaps et l'AS UPPA

Mercredi 4 et Jeudi 5 mai - 21H

DANSE !

L'événement DANSE ! est devenu un rendez-vous, marquant la fin des cours de chaque année universitaire depuis plus de 10 ans... Il s'agit de la présentation des travaux chorégraphiques des étudiants « danseurs », sur scène à La Centrifugeuse, auxquels s'associeront cette année les élèves du Conservatoire des Réparatrices de Pau. Le but est de confronter les étudiants engagés dans une pratique artistique à l'expérience scénique... Et de favoriser l'aboutissement de leur travail.

### Dramafreaks

Jeudi 19 et Vendredi 20 mai - 21H - 5€ / 8 €

The Little mermaid

Adaptation scénique du célèbre film de Disney, en version (très) originale... Prenez la dernière fille de la reine des Abysses, assurez-vous qu'elle est amoureuse d'un prince et laissez mijoter une heure dans l'eau salée. Ajoutez un peu d'encre amère de pieuvre, assaisonnez à votre convenance. Avant de servir, recouvrez de sauce Dramafreaks, et vous voilà assuré de passer 2 heures inoubliables...

Infos et réservations: <http://dramafreaks.net>

### UTLA (Université du Temps Libre)

Mercredi 25 mai à 21H

Spectacle de théâtre annuel